

## Helsingør Byfoged: Politiprotokol 1906-1908

10. august 1906

Aar 1906 den 10 August Eftermiddag Kl 2 blev Politiretten sat på Byfogedkontoret af den constituerede Dommer Underfoged Ørsted i Henhold til Amtets Constituering af 31 forrige Måned i Overværelse af undertegnede Vidner, hvor da foretoges

405/06

Forhør

over

Anna Sofie Brandt f. Petersen

Den fremlagte Rapport af Dags Dato.

Fremstod Anna Sofie Brandt f. Petersen. Foreholdt at hun er sigtet for at have mishandlet sit uden for Ægteskab fødte Barn Astrid Marie Petersen, erkender hun at hun nok i Hidsighed kan have slaaet Barnet med knyttet Haand i Ryggen.

Da Anna Sofie Brandt er sigtet for Mishandling af sit Barn satte Dommeren hende under anholdelse.

Politiretten hævet.

Ørsted  
constitueret

Vidner  
W. Starris Jensen

(...)

11. august 1906

405/06 paany.

Fremstod Madam Hanne Andersen født Svensson der ratihaberede (*bekræftede*) sin til Kriminalpolitiet afgivne Forklaring.

Anholdte Anna Sofie Brandt født Petersen var fremstillet og erkendte nu at hun ved i Rapporten omtalte Lejlighed afvigte onsdag sparkede Barnet med Foden. Ligeledes erkender Anholdte, at hun som ommeldt i Rapporten har kastet Barnet om Kuld i Gaarden og slaaet det med knyttet Haand i Ryggen. Hun forklarer at Madam Andersen saa derpaa og fraraadede Anholdte at gøre det, da Madam Andersen engang selv havde gjort det ved sit Barn og var Barnets Endetarm faldet ud. Anh. nægter at have slaaet Barnet i Hovedet. Anholdte erkender at det er rigtigt, at hun har sagt til Madam Andersen at hverken hendes Mand eller hende selv kan lide Barnet fordi Barnet er løgnagtig og tyvagtig.

Anholdte erkender at hun for en Maanedes tid siden i St. Olai Værgeraad har modtaget en Advarsel om ikke at mishandle sit her ommeldte Barn.

Fremstod atter Madam Andersen der erklærer at hun en Dag i indeværende Uge har set Anholdte slaa Astrid med knyttet Haand i Hovedet saaledes, at Saaret sprang op at bløde.

Vidnet forkl at hun ved den omtalte Lejlighed da Anholdte slog Barnet - med begge Hænder - paa Ryggen, da har sagt til Anholdte, at hun ikke skulle slaa paa Krydsningen, d.v.s. lige over Bagdelen, da Endetarmen saa kunde falde ud men nægte Vidnet, at hun har sagt, at hun selv har behandlet sit Barn paa den ommeldte Maade. O.V.

Anholdte erkender nu, at det er rigtigt som af Vidnet forklaret, at Barnets Saar i Hovedet i Onsdags sprang op at bløde, men husker Anholdte ikke, hvorledes dette gik til.

Anh. forklarer at hun er født 5/6 1874 paa Hillerød Overdrev. Hun har med sin Mand Arbejdsmand Karl Joh. Brandt her 3 Børn, hvoraf det ældste er 4, det næste 2, og det mindste ½ Aar. Desuden har Anholdte foruden den under Sagen omhandlede Datter Astrid der er født udenfor Ægteskab, endnu et udenfor Ægteskab født og med en 3. Mand avlet Datter paa 9 Aar, der er i Pleje hos Vejmand P. Petersen, Holmegaardsvej Slotspavillonen ved Hillerød.

Da Anholdte har tilstået sig skyldig i Mishandling af sit Barn og hendes Tilstedeværelse maa sikres, decreterer Dommeren

Anna Sofie Brandt f. Petersen bør fængsles.